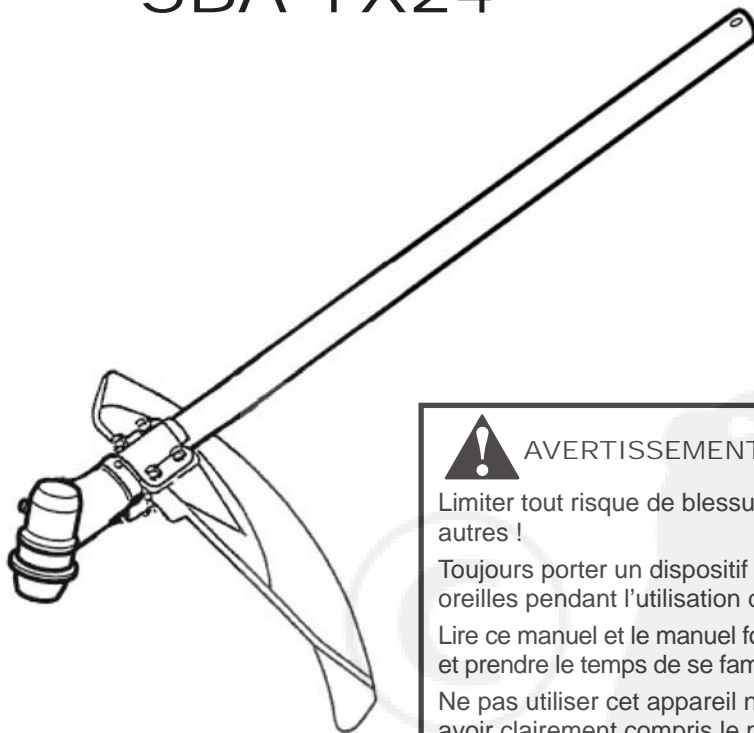


MANUEL D'UTILISATION SHINDAIWA

# SPLITBOOM ATTACHMENT SBA-TX24



CE



## AVERTISSEMENT !

Limiter tout risque de blessures, sur soi-même ou sur les autres !

Toujours porter un dispositif de protection des yeux et des oreilles pendant l'utilisation de l'appareil.

Lire ce manuel et le manuel fourni avec le concept Shindaiwa, et prendre le temps de se familiariser avec leur contenu.

Ne pas utiliser cet appareil ni procéder à son entretien sans avoir clairement compris le présent manuel.

Conserver ce manuel afin de pouvoir le consulter à tout instant en cas de question relative au fonctionnement de l'appareil.

Cet appareil est conçu pour la tonte ou la coupe de gazon, d'herbes et de broussailles, et ne doit être utilisé qu'en association avec le concept.

Ne pas utiliser cet appareil pour d'autres usages.

# shindaiwa

Part Number 65014-94311 Rev. 9/06

## Introduction

L'accessoire Shindaiwa SBA-TX24 a été conçu et fabriqué dans le but d'offrir des performances et une fiabilité supérieures sans compromettre la qualité, le confort, la sécurité ou la durabilité.

En tant que propriétaire ou utilisateur, vous comprendrez vite pourquoi Shindaiwa est tout simplement une classe en soi !

Les procédures décrites dans ce manuel visent à vous aider à tirer le maximum de votre appareil et à vous protéger (vous-même et les autres) contre les blessures. Ces procédures constituent des lignes directrices pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité dans la plupart des situations, mais elles ne remplacent d'aucune façon d'autres mesures de sécurité ni les lois en vigueur dans votre région.

Pour toute question sur votre appareil ou pour toute clarification sur les renseignements contenus dans le présent manuel, votre vendeur Shindaiwa se fera un plaisir de vous aider.

### IMPORTANT !

Les renseignements contenus dans le présent guide décrivent les appareils disponibles au moment de la publication. Malgré tous les efforts déployés pour vous offrir l'information la plus récente sur votre appareil Shindaiwa, il peut y avoir des différences entre votre appareil SBA-TX24 et ce qui est décrit dans le présent manuel. Shindaiwa Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit sans préavis et se dégage de toute obligation d'apporter des modifications aux appareils déjà fabriqués.

## Table des matières

	Page
Mises en garde .....	2
Consignes de sécurité .....	3
Consignes d'utilisation .....	3
Nomenclature .....	5
Caractéristiques techniques .....	5
Assemblage du déflecteur d'outil de coupe ..	6
Poignée avant .....	6
Assemblage sur le concept .....	7
Installation d'une lame .....	8
Fonctionnement .....	9
Entretien .....	11
Remisage à long terme .....	11
Affûtage de la lame .....	12
Guide de dépannage .....	13

## Mises en garde

Des « mises en garde » spéciales apparaissent tout au long du manuel, encadrées et précédées du symbole triangulaire de mise en garde.

### AVERTISSEMENT !

Un énoncé précédé du symbole triangulaire de mise en garde et du mot « AVERTISSEMENT » contient des informations à prendre en compte pour éviter des blessures graves.

### MISE EN GARDE !

Un énoncé précédé de la mention « MISE EN GARDE » contient des informations à prendre en compte pour éviter d'endommager l'appareil.

### IMPORTANT !

Un énoncé précédé de la mention « IMPORTANT » contient des informations d'une importance particulière.

### REMARQUE :

Un énoncé précédé du mot « REMARQUE » contient des informations utiles pouvant faciliter votre travail.



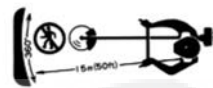
Lire et suivre les consignes de ce manuel, s'assurer que toute personne utilisant cet appareil fasse de même. Dans le cas contraire pourraient s'ensuivre des blessures physiques graves ou une défaillance de l'appareil. Conserver le manuel pour référence ultérieure.



Toujours porter un casque de sécurité afin de réduire le risque de blessure à la tête pendant l'utilisation de cette machine. Par ailleurs, toujours porter des dispositifs de protection des yeux et des oreilles. Shindaiwa recommande aux utilisateurs de porter une visière de protection afin de protéger correctement leur visage et leurs yeux.



Porter des gants de travail antidérapants assurant une meilleure prise sur la poignée de l'appareil. Porter des chaussures robustes munies de semelles à crampons pour une meilleure stabilité. Il est recommandé de porter des chaussures à embouts d'acier. Porter des vêtements ajustés procurant néanmoins une liberté de mouvement satisfaisante.



S'assurer que personne ne se trouve à moins de 15 mètres de la zone de travail.



Attention aux objets projetés.



Vitesse de rotation maximum de la lame en tr/min-1.

## Consignes de sécurité

Un accessoire peut causer des blessures graves en cas d'utilisation abusive, inappropriée ou imprudente. Pour réduire le risque de blessures, toujours s'assurer de maîtriser l'appareil et d'observer toutes les consignes de sécurité pendant son fonctionnement. Ne jamais laisser l'outil entre les mains d'une personne qui n'a pas lu les consignes d'utilisation.



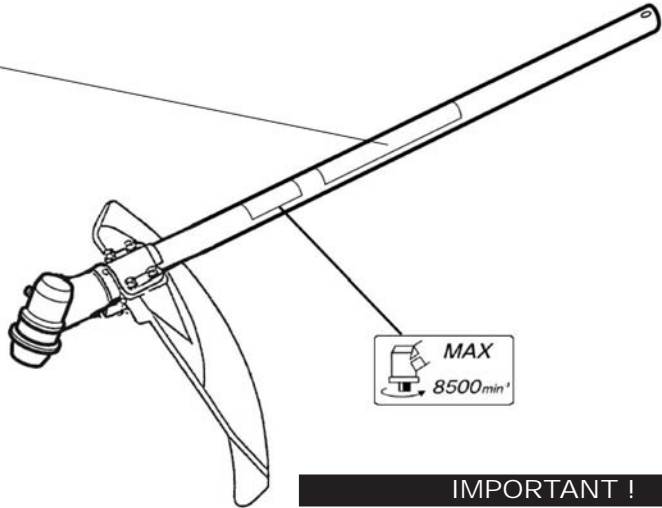
### AVERTISSEMENT !

Ne pas apporter de modifications non agréées à cet appareil.

### REMARQUE :

Pour obtenir des informations concernant l'entretien et la sécurité spécifiques au concept Shindaiwa, consulter le manuel d'utilisation fourni avec cet appareil. Si vous l'avez égaré, vous pouvez contacter votre représentant Shindaiwa afin d'en obtenir un nouvel exemplaire.

## Étiquettes de sécurité



### IMPORTANT !

Étiquettes de consigne relatives au fonctionnement et à la sécurité : veiller à ce que les étiquettes informatives soient intactes et lisibles. Remplacer immédiatement toute étiquette manquante ou endommagée. De nouvelles étiquettes sont disponibles auprès du représentant Shindaiwa agréé local.

## Consignes d'utilisation



### AVERTISSEMENT !

- Cet accessoire Shindaiwa SBA-TX24 est spécifiquement conçu pour être utilisé avec le concept Shindaiwa. L'installation et/ou l'utilisation de tout autre modèle, marque ou type d'appareil n'est pas agréé par Shindaiwa. Tenter d'utiliser cet accessoire sur des modèles d'appareils non agréés peut endommager votre appareil et provoquer des accidents et des blessures graves, voire mortelles. Ne jamais laisser l'appareil entre les mains d'une personne qui n'a pas lu les consignes d'utilisation.
- S'assurer que l'outil de coupe est correctement installé et fermement serré avant toute utilisation.
- Ne jamais utiliser un outil de coupe fendillé ou voilé : le remplacer par un outil de coupe en bon état et s'assurer qu'il est correctement fixé.
- Ne jamais fumer ou allumer de feu à proximité du moteur. Le carburant est une matière inflammable et une inflammation pourrait entraîner des blessures physiques graves ou une défaillance de l'appareil.
- S'assurer que le carburant ne s'écoule pas du réservoir/du bouchon à carburant ou du tuyau de carburant, du carburateur ou de toute autre pièce pouvant être à l'origine de fuite de carburant. Cet appareil doit être exempt de fuite avant de procéder à son utilisation.
- S'assurer qu'aucune vis n'est desserrée ou manquante et que l'interrupteur d'arrêt et l'accélérateur fonctionnent correctement.
- Fixer fermement la machine pendant le transport pour éviter les fuites de carburant, dommages ou blessures.
- S'assurer qu'il y a toujours une bonne ventilation lors de l'utilisation de l'appareil. Les gaz émanant du tuyau d'échappement peuvent causer de blessures graves, voire mortelles. Ne jamais faire fonctionner le moteur à l'intérieur !
- Avant de démarrer le moteur, s'assurer que rien n'obstrue le mouvement de l'outil de coupe.
- Toujours arrêter le moteur immédiatement et vérifier si l'outil de coupe est endommagé après avoir percuté un obstacle, ou si l'appareil devient instable. Ne pas utiliser un outil de coupe brisé ou endommagé.
- Arrêter l'appareil s'il se met à vibrer ou s'il devient instable. Inspecter l'appareil pour détecter toute pièce ou accessoires brisés, mal installés ou manquants éventuels.
- Ne jamais transporter l'appareil ou le poser pendant que le moteur fonctionne. Lorsqu'il fonctionne, le moteur peut accélérer accidentellement et entraîner l'outil de coupe.
- Ne jamais utiliser l'appareil si vous êtes fatigué, sous l'influence d'alcool, de drogues ou de toute autre substance qui pourrait nuire à votre concentration ou à votre jugement.
- Pour consulter la procédure détaillée de remplissage en carburant, consulter le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil. Si vous l'avez égaré, vous pouvez contacter votre représentant Shindaiwa afin d'en obtenir un nouvel exemplaire.

## Consignes d'utilisation (suite)

Porter des vêtements ajustés pour protéger vos bras et jambes. Les gants assurent une protection supplémentaire des mains, et sont fortement recommandés. Ne pas porter de vêtements ou de bijoux qui pourraient facilement se coincer dans l'appareil ou les broussailles. Attacher les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules. **NE JAMAIS** porter de shorts !

Porter un dispositif de protection pour les oreilles et un chapeau à large bord ou un casque

**Toujours** porter un dispositif de protection des yeux comme des lunettes de travail ou des lunettes de sécurité.

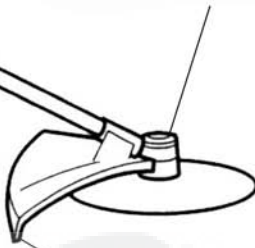
**Toujours** porter un harnais.

**Toujours** garder les deux mains fermement agrippées sur l'appareil.

Veiller à rester éloigné du fil de coupe ou de la lame en rotation à tout moment, et ne jamais soulever l'outil de coupe plus haut qu'à hauteur de taille.

Garder le pied ferme et **ne pas tendre le bras trop loin**. Garder l'équilibre à tout moment lors du fonctionnement de l'appareil.

Porter des chaussures appropriées (bottes ou souliers antidérapants) : ne pas porter de sandales ou de chaussures à bouts ouverts. **Ne jamais utiliser l'appareil nu-pieds.**



**Toujours** s'assurer que le déflecteur de outil de coupe est correctement installé et en bon état.

### Faire preuve de jugement



### AVERTISSEMENT !

**TOUJOURS** porter un dispositif de protection des yeux pour se protéger contre les objets projetés.

**NE JAMAIS** faire fonctionner le moteur lors du transport de l'appareil.

**TOUJOURS** dégager votre espace de travail de tout rebut ou débris dissimulé qui pourrait être projeté sur vous-même ou sur toute personne à proximité.

**TOUJOURS** utiliser des outils de coupe adéquats pour la tâche à accomplir.

**TOUJOURS** arrêter l'appareil s'il se met à vibrer ou s'il devient instable. Inspecter

l'appareil pour détecter tout pièce ou accessoires brisés, mal installés ou manquants éventuels.

**TOUJOURS** tenir l'appareil fermement avec les deux mains et garder le contrôle en tout temps.

**TOUJOURS** garder les poignées propres.

**TOUJOURS** débrancher le fil de bougie avant de faire des travaux d'entretien.

**TOUJOURS** arrêter l'appareil immédiatement si la lame se coince pendant la coupe. Pousser la branche ou l'arbre pour décoincer et dégager la lame.

### MISE EN GARDE !

**NE JAMAIS** excéder la longueur du fil de coupe spécifiée pour votre appareil.

**TOUJOURS** tenir l'appareil aussi propre que possible. Enlever toute accumulation d'herbes, terre, etc.



## Tenir compte de l'environnement de travail

Éviter toute utilisation prolongée à température très chaude ou très froide.

Faire preuve d'une extrême prudence sur terrain glissant, en particulier par temps de pluie.

Tenir compte en permanence des objets et débris pouvant être projetés par l'outil de coupe en rotation ou pouvant rebondir sur une surface dure.

Réduire les risques de blessures des personnes à proximité par projection de débris. S'assurer que personne ne se trouve à moins de 15 mètres (environ 16 pas) d'un accessoire en cours d'utilisation.

Toujours s'assurer que le déflecteur de l'outil de coupe approprié est correctement installé.

S'assurer que les personnes ou observateurs situés à l'extérieur de la « zone de danger » de 15 mètres portent un dispositif de protection pour les yeux.

En cas d'utilisation en terrain rocailleux ou près de câbles ou de clôtures en fil de fer, faire extrêmement attention à ne pas faire entrer l'outil de coupe en contact avec de tels objets.

En cas de contact avec un objet dur, arrêter le moteur et inspecter l'accessoire de coupe

## Avant l'assemblage

Se reporter à la figure ci-dessus et prendre le temps de se familiariser avec la débroussailluse Shindaiwa SBA-TX24 et ses différents composants. Comprendre l'appareil permet d'obtenir une performance optimale, de prolonger sa vie utile et favorise une utilisation plus sécuritaire.

Avant d'assembler l'appareil, s'assurer que toutes les composants requises pour l'unité sont présentes :

- Assemblage du tube de transmission/de l'axe
- Déflecteur d'outil de coupe
- Poignée avant

■ Kit contenant le support de montage du déflecteur d'outil de coupe et la visserie requise, le support de montage pour boîtier réducteur, le présent manuel d'utilisation, une clé hexagonale et une clé.

S'assurer qu'aucun composant n'est endommagé.

### IMPORTANT

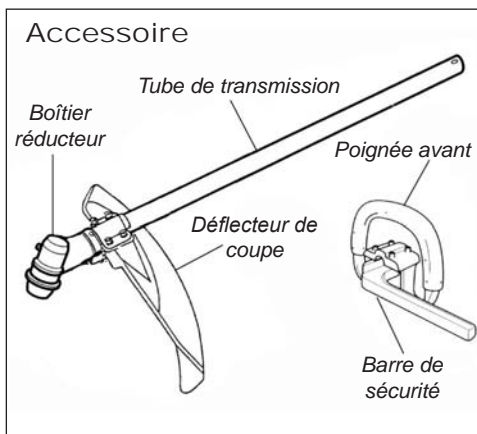
Les termes « gauche », « à gauche » et « vers la gauche » ; « droite », « à droite » et « vers la droite » ; « avant » et « arrière » font référence à la direction telle que vue par l'opérateur lors d'une utilisation normale de l'appareil.



### AVERTISSEMENT !

Ne pas apporter de modifications non approuvées à l'accessoire ou composants.

## Nomenclature



## Caractéristiques techniques

Poids net SBA-TX24 (sans outil de coupe) .....	1,2 kg
Lubrification du boîtier réducteur .....	Graisse à base de Lithium
Démultiplication .....	1.286:1
Axe.....	Filetage de 7 mm à gauche(femelle)

• Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

## Assemblage du déflecteur d'outil de coupe

### Installation du déflecteur d'outil de coupe



#### AVERTISSEMENT !

**NE JAMAIS** faire fonctionner l'appareil Shindaiwa SBA-TX24 sans avoir installé le déflecteur d'outil de coupe et s'être assuré qu'il est solidement fixé !

#### MISE EN GARDE !

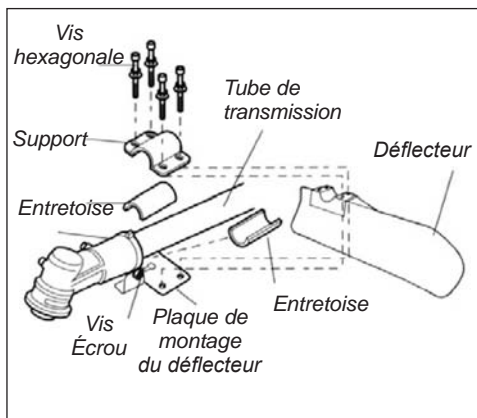
S'assurer que l'écrou, la cale et la vis de serrage sont fermement serrés avant de serrer les quatre vis hexagonales.

#### REMARQUE :

Il peut être nécessaire de desserrer la vis de serrage pour ajuster la plaque de montage du déflecteur.

1. Insérer le déflecteur d'outil de coupe entre le tube de transmission et la plaque de montage.

2. Fixer les deux entretoises et le support sur le tube de transmission et fixer sans serrer les quatre vis hexagonales.



### Installation de la rollange



#### AVERTISSEMENT !

**NE JAMAIS** utiliser l'appareil sans la rollange lors de l'utilisation de la tête de coupe.

#### MISE EN GARDE !

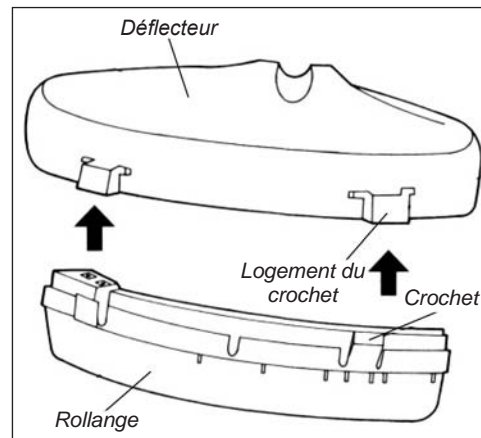
S'assurer que la rollange est correctement fixée au niveau du logement du crochet.

#### REMARQUE :

S'assurer que le bord du déflecteur est aligné sur la rainure de la rollange.

1. Installer la rollange.

Voir la figure ci-dessous.



## Poignée avant

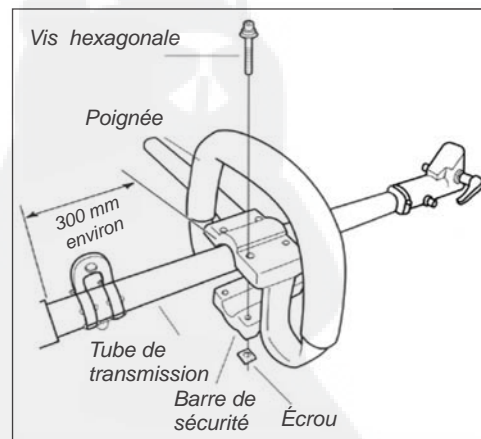
### Installation de la poignée avant sur le tube de transmission

#### REMARQUE :

La face inférieure de la barre de sécurité de la poignée comporte des empreintes pour y insérer les écrous.

Avant d'assembler la poignée, ôter la poignée avant en caoutchouc du tube de transmission en la faisant glisser.

1. Positionner la poignée sur le tube de transmission, comme représenté.
2. Installer la barre de sécurité en fixant les écrous et les vis hexagonales. Serrer les vis à la main **UNIQUEMENT**.
3. Ajuster la poignée de façon à offrir un confort optimal à l'utilisateur (généralement à 300 mm environ au dessus du levier d'accélération).
4. Fixer la poignée en serrant alternativement les quatre boulons en diagonale ou en croix.



## Assemblage sur le concept

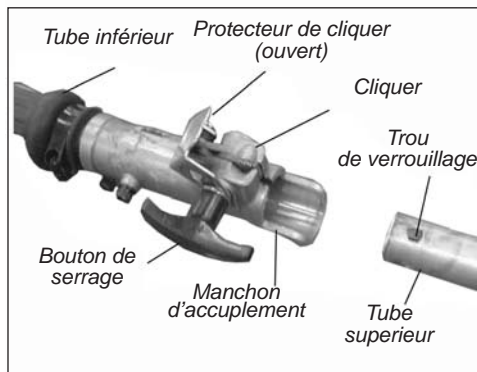
1. Déposer le concept et la tête débroussailleuse SBA-TX24 sur une surface plane et propre de façon à ce que les deux éléments soient alignés bout à bout. Le concept doit être orienté vers le haut, et la tête débroussailleuse SBA-TX24 doit être positionné de manière à ce que l'orifice de verrouillage du tube soit orienté vers le haut.

### MISE EN GARDE !

Garder les extrémités ouvertes des tubes propres et libres de débris !

2. Retirer les protections des extrémités des tubes et desserrer le bouton de serrage.

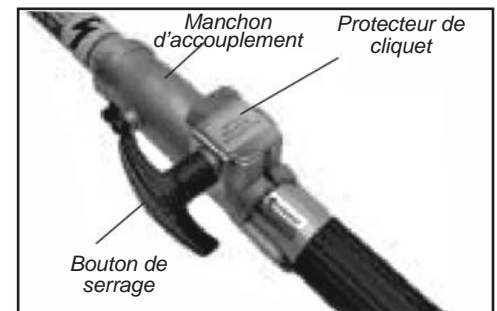
3. Emboîter le tube de l'appareil dans le manchon d'accompliment en orientant le repère de positionnement vers le haut, jusqu'à ce que le trait soit parfaitement aligné sur l'extrémité du manchon. Faire manœuvrer le tube vers l'avant et vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement au niveau du cliquet.



4. Baisser le protecteur de cliquet contre celui-ci, et visser le bouton de serrage.

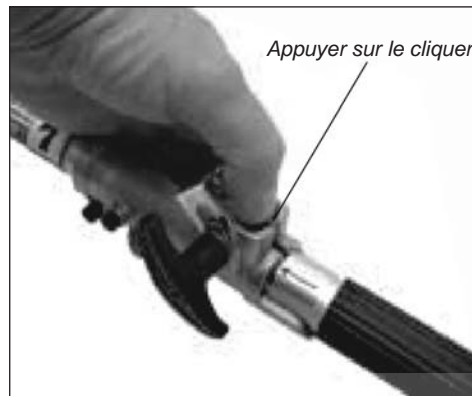
### MISE EN GARDE !

Contrôler l'absence de jeu entre le protecteur cliquet et le manchon.



## Désaccouplement des 2 tubes

1. Déposer l'appareil sur une surface plane et propre et desserrer le bouton de serrage. Le protecteur de cliquet se soulève.
2. Appuyer sur le cliquet avec le doigt ou le pouce. Cette pression déverrouille les deux tubes.
3. Démonter les 2 tubes.

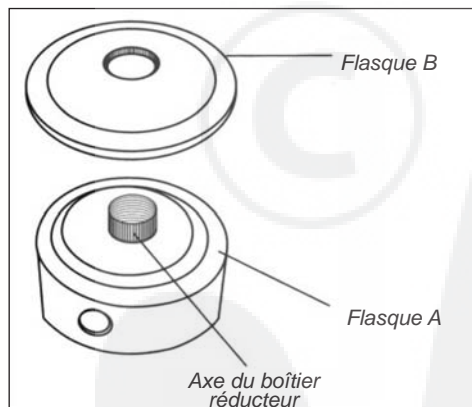


## Montage de la tête nylon

1. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt et que le moteur est arrêté.
2. Retourner l'appareil de façon à positionner l'arbre du boîtier réducteur sur le dessus.

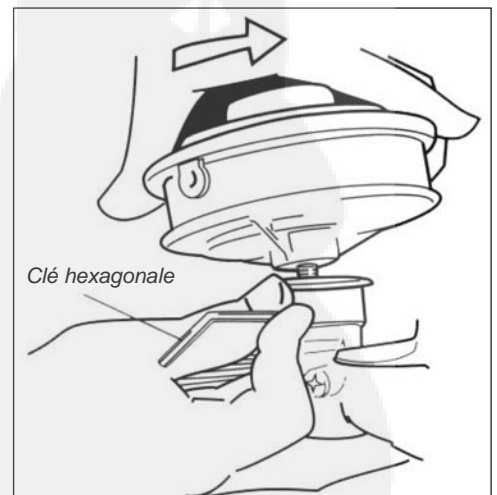
### IMPORTANT !

La vis, le protecteur de vis et l'attache de sécurité ne sont pas destinés à être utilisés avec une tête nylon. Garder ces pièces pour l'installation ultérieure de lame.



3. Enlever la vis, le protecteur de vis et l'attache de sécurité de l'arbre de sortie.

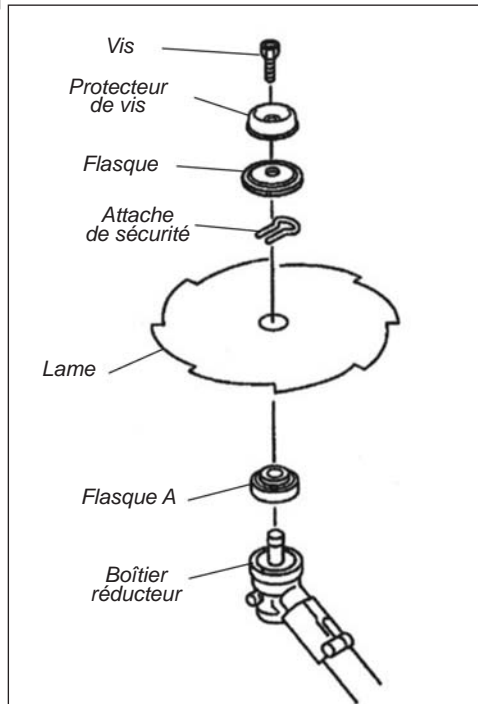
4. Faire tourner le flasque B jusqu'à ce que le trou latéral soit au même niveau que l'encoche du boîtier réducteur. En utilisant la clé hexagonale, immobiliser le boîtier réducteur comme indiqué.



5. Tout en maintenant le support à l'aide de la clé hexagonale, visser la tête nylon sur l'arbre du boîtier. Tourner en sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'installation.
6. Ôter la clé hexagonale.

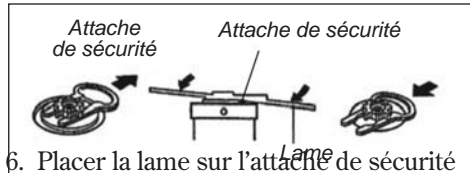
## Installation d'une lame

1. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt et que le moteur est arrêté.
2. Porter des gants de sécurité pour manipuler la lame.
3. Retourner l'appareil de façon à orienter l'arbre.
4. Utiliser l'extrémité la plus petite de la clé à bougie pour desserrer la vis (tourner dans le sens des aiguilles d'une montre), puis retirer la vis, le protecteur de vis et le flasque.
5. Faire glisser l'attache de sécurité comme représenté sur l'illustration.



**AVERTISSEMENT !**  
Ne jamais utiliser cet appareil si l'attache de sécurité n'est pas installée !

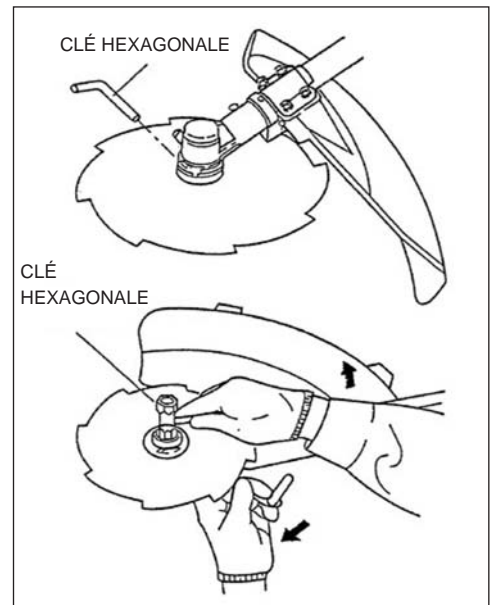
**AVERTISSEMENT !**  
La lame doit être fixée à plat contre le flasque. Le trou de montage de la lame doit être centré sur le bossage rehaussé du flasque A.



6. Placer la lame sur l'attache de sécurité sur le flasque A. Ensuite, glisser l'attache de sécurité dans sa position d'origine.
7. Réinstaller le flasque et le protecteur de vis et serrer uniquement à la main. S'assurer que le flasque est bien en appui contre la lame. L'encoche située sur le flasque doit être orientée face à la lame et couvrir entièrement l'attache de sécurité.
8. Faire pivoter le flasque A dans l'orifice jusqu'à ce que la collerette soit alignée sur l'orifice situé au niveau du boîtier réducteur. Insérer la clé dans les deux orifices (afin d'empêcher toute rotation de l'axe).
9. Tout en maintenant la clé et la lame d'une main, serrer fermement le vis (tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) à l'aide de la clé à bougie.
10. Ôter la clé.

**AVERTISSEMENT !**  
S'assurer que le sens de la flèche indiqué sur la lame correspond au sens de la flèche indiquée sur le déflecteur.

**AVERTISSEMENT !**  
Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que la lame est solidement fixée. Tourner la lame à la main et s'assurer que la lame tourne sans à-coups et sans oscillation.



## Contrôle de l'état de l'appareil

NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil sans le déflecteur ou autres dispositifs de protection (interrupteur d'allumage, etc.).

**AVERTISSEMENT !**  
Un déflecteur ou tout autre dispositif de protection n'offre pas de garantie de protection contre les ricochets. Toujours prendre garde aux projections de débris !

Utiliser uniquement des pièces et accessoires autorisés Shindaiwa avec vos produits Shindaiwa. Ne pas apporter de modifications à l'appareil sans l'autorisation écrite de Shindaiwa.

- TOUJOURS s'assurer que l'outil de coupe est correctement installé et fermement serré avant toute utilisation.
- NE JAMAIS utiliser un outil de coupe fendillé ou voilé : le remplacer par un outil de coupe en bon état.
- TOUJOURS s'assurer que l'outil de coupe est bien monté correctement sur le support de l'outil de coupe approprié. Si un outil installé correctement vibre, le remplacer par un nouvel outil et vérifier une nouvelle fois.

- TOUJOURS arrêter le moteur immédiatement et vérifier si l'outil de coupe est endommagé après avoir percuté un objet solide, ou si l'appareil devient instable. Ne pas utiliser un outil de coupe brisé ou endommagé.
- NE JAMAIS faire fonctionner le moteur à plein régime sans charge. Cela pourrait endommager le moteur.
- NE JAMAIS faire fonctionner un appareil dont les attaches ou supports d'outil sont usés ou endommagés.

### REMARQUE :

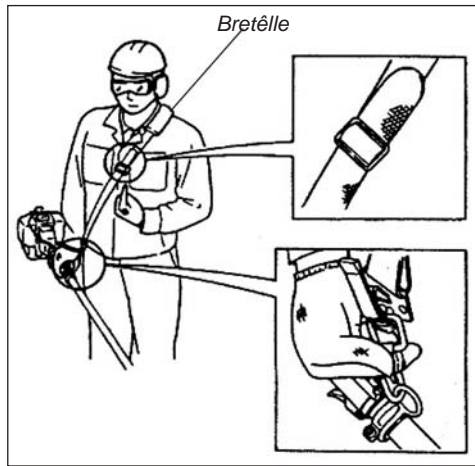
Une bretelle est requise lors de l'utilisation de l'accessoire SBA-TX24. Elle augmente en effet le confort de l'utilisateur lors d'une utilisation prolongée de l'appareil.



## Installation de la bretelle

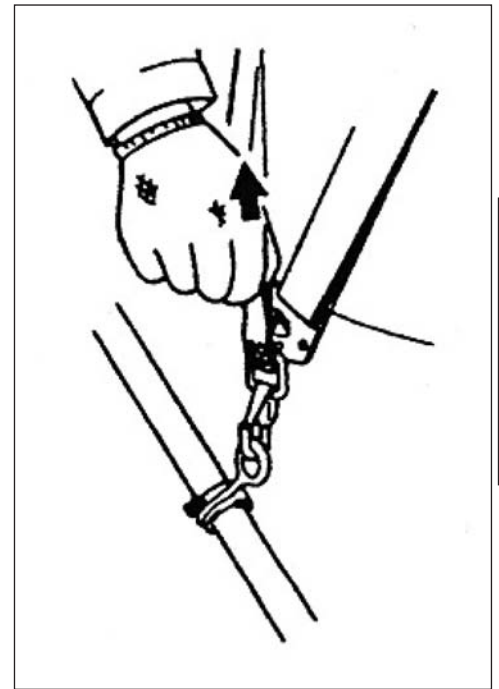
### Pour passer la bretelle

1. Accrocher le crochet de la bretelle à l'anneau d'attache situé sur le tube de transmission.
2. Porter la bretelle de manière à ce que le crochet se trouve sur votre droite.
3. Ajuster la longueur de la bretelle de manière à pouvoir utiliser l'appareil confortablement.



### Détachement rapide

En cas d'urgence, tirer fermement sur la languette blanche située au niveau du crochet. La machine sera désolidarisée de la bretelle.



## Fonctionnement

(Utilisation d'une tête de coupe pour couper de l'herbe)

Votre tête débroussailleuse Shindaiwa peut être équipée d'un ou plusieurs modèles de tête de coupe de Shindaiwa ; chaque modèle est adapté à des applications et/ou des exigences fonctionnelles spécifiques.

### REMARQUE :

Afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil, toujours se reporter aux instructions fournies avec la tête de coupe utilisée.

Les différents types de têtes de coupe disponibles sont les suivants :

- **Entièrement automatique.** La tête de coupe déroule automatiquement le fil de coupe pendant l'utilisation.
- **Semi-automatique.** Le fil de coupe est déroulé lorsque l'utilisateur tape la tête de coupe sur le sol pendant le fonctionnement de l'appareil.
- **Manuelle.** L'opérateur déroule manuellement le fil de coupe après avoir arrêté le moteur du taille-bordure.
- **Fixe.** L'opérateur doit arrêter l'appareil et ajouter manuellement de nouvelles longueurs de fil de coupe.
- **Fléau.** Cet appareil, conçu pour débroussailler les mauvaises herbes et les broussailles peu épaisses, est équipé de trois lames en nylon pivotantes.

### MISE EN GARDE !

Ne pas faire entrer en contact le fil de coupe en rotation avec les arbres, les clôtures en fil de fer ou tout autre objet solide qui risque de s'emmêler ou de casser l'extrémité des fils.

### Régimes de fonctionnement du moteur

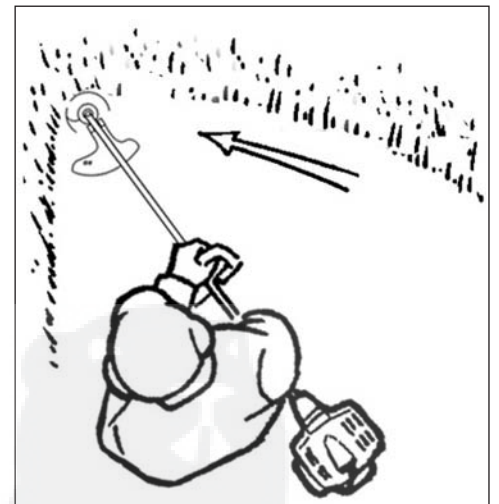
Faire tourner le moteur à plein régime pendant la coupe.

### MISE EN GARDE !

L'utilisation à bas régime peut conduire à une défaillance prématurée de l'embrayage.

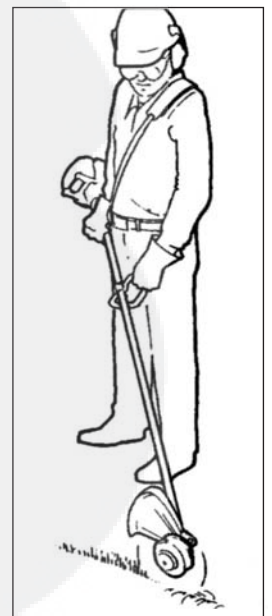
### Tailler et tondre la pelouse

Tenir l'appareil de façon à ce que la tête de coupe soit inclinée légèrement vers la zone à tailler. Pour assurer la longévité de votre fil de coupe, couper uniquement avec le bout du fil de coupe. Couper l'herbe en déplaçant la tête de coupe de l'appareil de la gauche vers la droite. Maintenir la tête de coupe horizontale.



### Faire les bordures

Incliner la poignée d'environ 100° vers la gauche (à partir de l'horizontale) et avancer tout en maintenant la tête de coupe à la verticale.



## Coupe avec une lame

- (1) Une fois le moteur démarré, tirer progressivement sur le levier d'accélération. Le régime moteur augmente et la lame commence à tourner.
- (2) Lorsque le levier d'accélération est relâché, le moteur retourne automatiquement au régime de ralenti.
- (3) Faire tourner le moteur à plein régime pendant la coupe. Pour une efficacité optimale du carburant, relâcher l'accélérateur lors du reloter en arrière après une coupe.
- (4) La lame tourne en sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour des performances optimales et pour éviter de percuter des débris, déplacer la lame de droite à gauche dans votre travail.



### AVERTISSEMENT !

Positionner la lame de façon à couper-entre les positions 8 heures et 10 heures (vue du dessus). NE PAS couper entre les positions 11 heures et 5 heures.



### AVERTISSEMENT !

Le « rebond de lame » est un mouvement soudain de l'appareil sur les côtés ou vers l'arrière. Une telle situation peut se produire quand la lame se coince ou entre en contact avec un objet comme un jeune arbre ou la souche d'un arbre. **RESTER VIGILANT EN PERMANENCE ET SE PROTÉGER DES EFFETS DU REBOND DE LAME.**

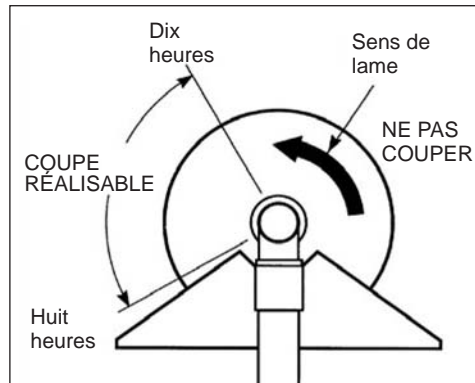
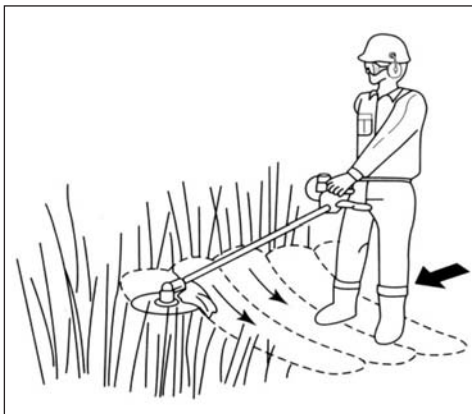


### AVERTISSEMENT !

NE PAS utiliser de lame à deux dents avec cet appareil.

### MISE EN GARDE !

Pour éviter tout endommagement du moteur, ne pas faire fonctionner l'appareil à plein régime sans charge. Éviter de faire fonctionner le moteur à bas régime. Cela pourrait endommager l'embrayage rapidement. En outre, l'utilisation à bas régime tend à faire s'enrouler l'herbe et les débris autour de l'accessoire de coupe.



### AVERTISSEMENT !

Ne jamais percuter ou « claquer » une lame en rotation contre le bois.



### AVERTISSEMENT !

Lors du transport de l'appareil, s'assurer que le moteur ne fonctionne pas et que la lame est couverte par le protecteur de lame.

## Outils recommandés

S'assurer d'utiliser les outils Shindaiwa recommandés avec cet appareil.

### Lames

NUMÉRO DE RÉFÉRENCE  
60903-98310

LAME À 8 DENTS

ALÉSAGE INTERNE : 25,4 mm

DIAMÈTRE : 255,0 mm

ÉPAISSEUR : 2,0 mm



NUMÉRO DE RÉFÉRENCE  
72430-92142

LAME À 3 DENTS

ALÉSAGE INTERNE : 25,4 mm

DIAMÈTRE : 255,0 mm

ÉPAISSEUR : 2,2 mm



NUMÉRO DE RÉFÉRENCE  
60903-98320

LAME À 4 DENTS

ALÉSAGE INTERNE : 25,4 mm

DIAMÈTRE : 255,0 mm

ÉPAISSEUR : 2,0 mm



### AVERTISSEMENT !

Ne jamais utiliser cet appareil avec une lame non autorisée, cela risquerait de déséquilibrer l'appareil et d'exposer l'utilisateur à des blessures.

### Tête de coupe recommandée

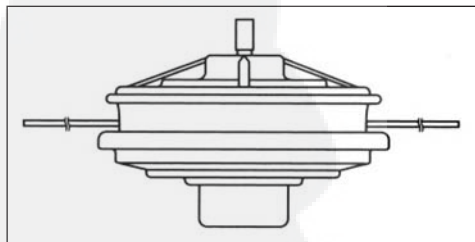
NUMÉRO DE RÉFÉRENCE 67000-65010

TÊTE DE COUPE À RÉGLAGE

AUTOMATIQUE DIAMÈTRE DE

L'AXE : 7 mm

FILET : PAS DE GAUCHE : 1,00 mm



## Entretien



### AVERTISSEMENT !

Avant tout travail d'entretien, de réparation ou de nettoyage de l'appareil, s'assurer que le moteur et les outils de coupe sont entièrement immobiles. Débrancher le fil de bougie avant de faire des travaux d'entretien.



### AVERTISSEMENT !

Les accessoires, outils de coupe ou pièces de rechange non agréés risquent de ne pas fonctionner correctement et de causer des dommages ou des blessures.

### IMPORTANT !

Pour obtenir des informations détaillées concernant le concept Shindaiwa, consulter le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci. Si vous l'avez égaré, vous pouvez contacter votre représentant Shindaiwa afin d'en obtenir un nouvel exemplaire.

## Entretien quotidien

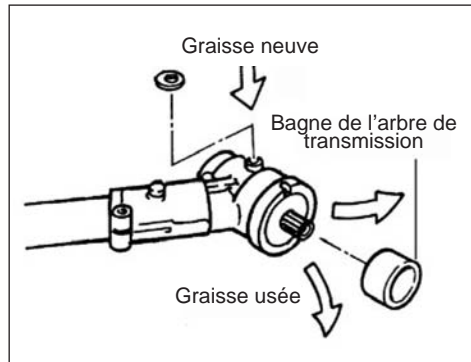
Suivre la procédure suivante au début de chaque journée de travail :

- Enlever toute accumulation de saleté ou de débris de l'outil de coupe.
- Vérifier qu'aucune vis ou composante n'est desserrée ou manquante. S'assurer que l'outil de coupe est solidement fixé.
- S'assurer que les écrous, boulons et vis sont serrés.

## Entretien aux 50 heures

(Plus souvent dans des conditions poussiéreuses ou sales) :

- Ôter l'outil de coupe et la bague de l'arbre de transmission et introduire la nouvelle graisse dans le boîtier d'engrenages jusqu'à ce que la graisse usée disparaisse de celui-ci. Utiliser uniquement une graisse à base de lithium (telle que le lubrifiant pour boîtier d'engrenages de Shindaiwa ou un produit équivalent).



## Remisage à court terme

(Inférieur à 30 jours)

- Enlever les débris des surfaces extérieures du boîtier réducteur et du tube de transmission.
- Lubrifier le boîtier réducteur comme décrit dans ce manuel.

## Remisage à long terme

Si l'appareil doit être remisé plus de 30 jours, suivre la procédure suivante pour le préparer au remisage :

- Nettoyer les pièces des parties externes soigneusement et appliquer une mince couche d'huile à l'ensemble des surfaces métalliques.
- Toujours réparer une pièce endommagée ou usée avant le remisage.
- Remiser l'appareil dans un endroit propre et sans poussière.
- Lubrifier le boîtier réducteur.
- Couvrir la lame avec le protecteur de la lame.

# Affûtage de la lame

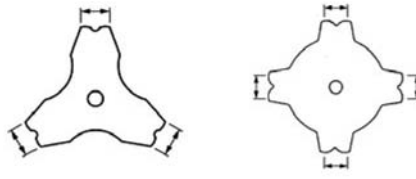
À l'aide d'une lime ou d'une meule, limer la lame comme suit.



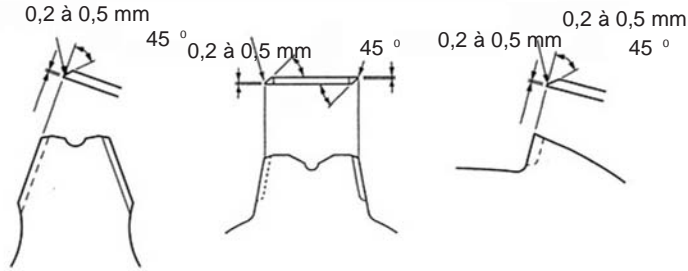
## AVERTISSEMENT !

Affûter uniquement les couteaux d'une lame. N'altérer les contours de la lame en aucune façon. Affûter les arêtes tranchantes de la lame uniformément pour que la lame reste équilibrée. NE PAS trop affûter l'extrémité des dents de la lame.

S'assurer que la largeur des 3 ou 4 côtés est identique.



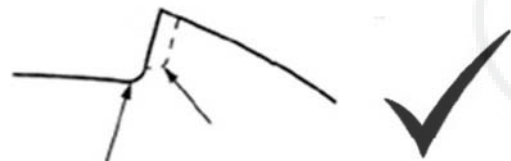
L'angle d'affûtage doit être d'environ  $45^\circ$ . NE PAS trop affûter les extrémités de la lame. Laisser 0,2 à 0,5 mm d'espace non affûté.



La partie inférieure de chaque dent ne doit pas être affûtée. (Vue de dessous de la lame.)



Lame à 4 dents



Lame à 8 dents





L'outil de coupe tourne même si le moteur est au ralenti.

Régime de ralenti trop élevé.

Régler le ralenti : 2,750 min<sup>-1</sup>

Ressort d'embrayage cassé ou masselottes usées.

Remplacer le ressort/les masselottes au besoin et vérifier la vitesse de ralenti.

Flasque de l'outil de coupe desserré.

Inspecter et resserrer correctement les attaches.

Vibration excessive.

Outil de coupe tordu ou endommagé.

Examiner et remplacer l'outil de coupe, si nécessaire.

Boîtier réducteur desserré.

Serrer fermement le boîtier réducteur.

Axe d'entraînement tordu/usé ou coussinets usés.

Inspecter et remplacer, si nécessaire.

L'outil de coupe reste immobile.

L'arbre n'est pas installé dans le mœleur ou le boîtier réducteur.

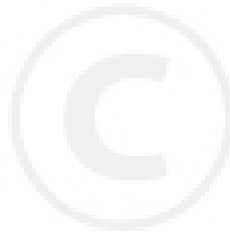
Examiner et réinstaller au besoin.

Arbre brisé.

Ramener l'appareil chez le vendeur.

Boîtier réducteur endommagé.

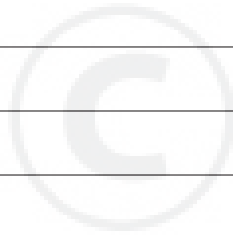
Ramener l'appareil chez le vendeur.



Remarques

Français





**shindaiwa**

Shindaiwa Inc.  
11975 S.W. Herman Rd.  
Tualatin, Oregon 97062 États-Unis  
Téléphone : 503 692-3070  
Télécopieur : 503 692-6696  
www.shindaiwa.com

Shindaiwa Société Commerciale  
Siège social :  
6-2-11, Ozuka-Nishi  
Asaminami-Ku, Hiroshima  
731-3167, Japon  
Téléphone : 81-82-849-2220  
Télécopieur : 81-82-849-2481

©2006 Shindaiwa, Inc.  
Numéro de référence 65014-94311  
Révision 09/06

Shindaiwa une marque déposée  
de Shindaiwa Inc.  
Les caractéristiques techniques sont susceptibles  
d'être modifiées sans préavis.

